



---

**Резолюция 2144 (2014),**

**принятая Советом Безопасности на его 7136-м заседании  
14 марта 2014 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции [1970 \(2011\)](#) от 26 февраля 2011 года, [1973 \(2011\)](#) от 17 марта 2011 года, [2009 \(2011\)](#) от 16 сентября 2011 года, [2016 \(2011\)](#) от 27 октября 2011 года, [2017 \(2011\)](#) от 31 октября 2011 года, [2022 \(2011\)](#) от 2 декабря 2011 года, [2040 \(2012\)](#) от 12 марта 2012 года и [2095 \(2013\)](#) от 14 марта 2013 года, а также заявление своего Председателя (S/PRST/2013/21) от 16 декабря 2013 года,

*вновь подтверждая* свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливии,

*вновь подтверждая* свои резолюции [1674 \(2006\)](#), [1738 \(2006\)](#) и [1894 \(2009\)](#) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, [1612 \(2005\)](#), [1882 \(2009\)](#), [1998 \(2011\)](#), [2068 \(2012\)](#) и [2143 \(2014\)](#) о детях и вооруженных конфликтах и [1325 \(2000\)](#), [1820 \(2008\)](#), [1888 \(2009\)](#), [1889 \(2009\)](#), [1960 \(2010\)](#), [2106 \(2013\)](#) и [2122 \(2013\)](#) о женщинах, мире и безопасности,

*выражая* надежду на то, что будущее Ливии будет основываться на национальном примирении, правосудии, уважении прав человека и верховенстве права,

*подчеркивая* важность содействия равноправному и всестороннему участию в политическом процессе всех слоев ливийского общества, включая женщин, молодежь и меньшинства,

*особо отмечая* важность достижения согласия в отношении безотлагательных последующих шагов для осуществления демократического переходного процесса в Ливии и в этой связи *вновь подтверждая* центральное значение проведения заслуживающих доверия выборов, осуществления всеохватного и транспарентного процесса разработки конституции и налаживания общенационального и транспарентного диалога с участием всех слоев общества,

*приветствуя* усилия Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) и Специального представителя Генерального секретаря по содействию проведению плодотворного национального диалога под руководством ливийцев, настоятельно рекомендуя принять дальнейшие шаги в



этом отношении и *вновь подтверждая*, что Организации Объединенных Наций следует играть ведущую роль в координации усилий международного сообщества по поддержке в соответствии с принципами национальной самостоятельности и ответственности переходного процесса и процесса укрепления институционального потенциала под руководством ливийцев в целях создания мирной, демократической, независимой и единой Ливии,

*приветствуя* проведение 20 февраля 2014 года выборов в Конституционную ассамблею и *настоятельно призывая* политических лидеров завершить формирование Ассамблеи и проводить работу с общинами меньшинств для обеспечения их надлежащего участия в процессе разработки конституции,

*выражая* серьезную озабоченность по поводу ухудшения обстановки в плане безопасности и усиления политических разногласий в Ливии, включая похищения, убийства и ожесточенные столкновения между вооруженными группами, в частности в восточной части Ливии и возле ее южных границ, которые угрожают подорвать переход к демократии, отвечающей чаяниям ливийского народа,

*выражая* поддержку усилиям ливийского правительства по мирному урегулированию проблемы перебоев с экспортом ливийских энергоносителей и *вновь заявляя* о том, что контроль над всеми объектами должен быть вновь передан соответствующим властям,

*напоминая* о своем содержащемся в резолюции [1970 \(2011\)](#) решении передать вопрос о ситуации в Ливии на рассмотрение Прокурора Международного уголовного суда и о важности сотрудничества для обеспечения привлечения к ответственности тех, кто виновен в совершении нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, включая нападения на гражданских лиц,

*выражая* серьезную обеспокоенность по поводу отсутствия надлежащих судебных процедур по связанным с конфликтом делам лиц, содержащихся под стражей, включая детей, многие из которых по-прежнему удерживаются вне государственных учреждений, и по поводу сообщений о нарушениях и ущемлении прав человека в центрах содержания под стражей, включая пытки и сексуальное и гендерное насилие, и *подчеркивая* в этой связи, что всем сторонам в Ливии следует в полной мере сотрудничать с МООНПЛ по всем вопросам, касающимся поощрения и защиты прав человека,

*приветствуя* принятые ливийским правительством меры по решению вопросов прав человека, включая промульгацию закона о правосудии переходного периода от 8 декабря от 2013 года, закона против пыток и дискриминации от 9 апреля 2013 года и указа об урегулировании положения жертв изнасилования и насилия, принятого 19 февраля 2014 года,

*вновь заявляя* о том, что добровольное, безопасное и стабильное возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц станет одним из важных факторов укрепления мира в Ливии,

*выражая* озабоченность по поводу угрозы, которую создают неконтролируемые вооружения и боеприпасы в Ливии и их распространение, вследствие чего возникает опасность подрыва стабильности в Ливии и регионе, в том числе ввиду их передачи террористическим и применяющим насилие экстремист-

ским группам, и *подчеркивая* важность оказания Ливии и региону согласованной международной поддержки для решения этих вопросов,

*отмечая* в этой связи важный вклад, который санкционированное Советом оружейное эмбарго может внести в дело оказания Ливии помощи в противодействии незаконной передаче стрелкового оружия и легких вооружений и поддержки в областях постконфликтного миростроительства, разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы сектора безопасности,

*напоминая* всем государствам-членам об обязанностях, предусмотренных в его резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными в его последующих резолюциях, в частности об обязанностях, касающихся вооружений и связанных с ними материальных средств всех типов,

*поддерживая* намерение правительства Ливии укреплять региональную безопасность, *приветствуя* в этой связи продолжающееся взаимодействие со странами региона и проведение 14 ноября 2013 года Рабатской конференции и вынесенные на ней рекомендации по урегулированию вопросов безопасности границ, включая осуществление Триполитского плана действий, и *заявляя* о своей поддержке дальнейших усилий Миссии Европейского союза по содействию пограничному контролю в Ливии, направленных на усиление контроля за ливийскими границами,

*приветствуя* координацию усилий международного сообщества в поддержку переходного процесса в Ливии на состоявшейся 6 марта 2014 года Римской конференции, проведенной после Парижской конференции 12 февраля 2013 года, *одобряя* приоритетные задачи и рекомендации, принятые на этих конференциях, и *заявляя* о поддержке их скорейшего осуществления,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о МООНПЛ (S/2014/131), включая рекомендацию о продлении мандата МООНПЛ на 12-месячный период,

*принимая к сведению* заключительный доклад Группы экспертов, представленный во исполнение пункта 14(d) резолюции 2095 (2013), и содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

*приветствуя* усилия, предпринятые Секретариатом для расширения и совершенствования реестра экспертов для Сектора по делам вспомогательных органов Совета Безопасности с учетом руководящих указаний, содержащихся в записке Председателя S/2006/997,

*памятуя* о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *поддерживает* своевременное налаживание в Ливии общенационального и транспарентного диалога с участием всех слоев общества и осуществление всеохватного и транспарентного процесса разработки конституции и *вновь заявляет* о необходимости того, чтобы в основе переходного периода лежала приверженность демократическим процессам и институтам, благому

управлению, верховенству права, национальному примирению и уважению прав человека и основных свобод всех людей в Ливии;

2. *призывает* правительство Ливии поощрять и защищать права человека, в том числе женщин, детей и лиц, относящихся к уязвимым группам, и соблюдать свои обязательства по международному праву, включая нормы в области прав человека, и *призывает* обеспечить, чтобы те, кто несет ответственность за серьезные нарушения международного гуманитарного права и норм в области прав человека, включая сексуальное насилие и нарушения и злоупотребления в отношении детей, были привлечены к ответственности в соответствии с международными стандартами, и *настоятельно призывает* все государства-члены тесно сотрудничать с правительством Ливии в рамках его усилий, направленных на то, чтобы положить конец безнаказанности за такие нарушения;

3. *призывает* правительство Ливии продолжать поддерживать всестороннее сотрудничество с Международным уголовным судом и Прокурором и оказывать им любую необходимую помощь в соответствии с резолюцией 1970 (2011);

4. *осуждает* случаи пыток и жестокого обращения и случаи смерти в результате пыток в центрах содержания под стражей в Ливии, *призывает* правительство Ливии предпринять все необходимые шаги для ускорения проведения судебных разбирательств, передачи лиц, содержащихся под стражей, государственным властям и предотвращения и расследования случаев нарушения и ущемления прав человека, *призывает* все ливийские стороны участвовать в усилиях правительства Ливии в этом отношении, *призывает* к немедленному освобождению всех лиц, которые были произвольно арестованы или заключены под стражу в Ливии, включая граждан иностранных государств, и *подчеркивает*, что правительство Ливии несет главную ответственность за поощрение и защиту прав человека всех лиц в Ливии, особенно африканских мигрантов и других граждан иностранных государств;

5. *призывает* Ливию и соседние государства продолжать усилия по поощрению регионального сотрудничества, направленного на стабилизацию ситуации в Ливии, и препятствовать использованию элементами бывшего ливийского режима и применяющими насилие экстремистскими группами территории Ливии или таких государств для планирования, финансирования или совершения насильственных или иных незаконных актов в целях дестабилизации положения в Ливии или государствах региона, и *отмечает*, что такое сотрудничество способствовало бы обеспечению стабильности в регионе;

#### **Мандат Организации Объединенных Наций**

6. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) до 13 марта 2015 года под руководством Специального представителя Генерального секретаря и *постановляет далее*, что, в полном соответствии с принципами национальной ответственности, мандат МООНПЛ в качестве интегрированной специальной политической миссии должен заключаться в оказании поддержки усилиям правительства Ливии, направленным на:

а) обеспечение, в качестве первоочередной задачи, перехода к демократии, в том числе путем поощрения и облегчения проведения общенационального и транспарентного диалога с участием всех слоев общества, осуществления избирательных процессов в Ливии и подготовки, составления проекта и принятия новой конституции Ливии, а также оказания в этой связи технической консультационной и иной помощи, поощрения расширения прав и возможностей и политического участия всех слоев ливийского общества, в частности женщин, молодежи и меньшинств, и путем предоставления добрых услуг для поддержки всеохватного политического урегулирования в Ливии и содействия созданию благоприятных политических условий для включения бывших комбатантов в состав национальных сил безопасности Ливии или их демобилизации и вовлечения в гражданскую жизнь;

б) поощрение верховенства права и наблюдение за положением в области прав человека и обеспечение их защиты в соответствии с обязательствами Ливии по международному праву, особенно в отношении женщин, детей и представителей уязвимых групп, таких как меньшинства и мигранты, в том числе путем оказания правительству Ливии помощи в обеспечении гуманного обращения и надлежащего отправления правосудия в отношении содержащихся под стражей лиц, включая детей, и в полном осуществлении своего законодательства, касающегося правосудия переходного периода, и в реорганизации и укреплении независимой судебной системы и транспарентных и подотчетных правоохранительных и исправительных систем;

в) установление контроля над неконтролируемыми вооружениями и связанными с ними материальными средствами в Ливии и противодействие их распространению посредством принятия мер по обеспечению доступа к вооружениям и связанным с ними материальным средствам, обеспечения надлежащего управления ими и их безопасного хранения и, при необходимости, их эффективной утилизации, поддержки согласованных усилий партнеров в этом отношении, включая координацию и содействие оказанию международной помощи, а также укрепления безопасности границ, создания эффективно действующих ливийских учреждений и действенной координации усилий по обеспечению национальной безопасности;

г) укрепление потенциала системы управления в рамках координируемых международных усилий и использования сравнительных преимуществ страновой группы Организации Объединенных Наций посредством оказания поддержки министерствам, национальному законодательному органу и местным органам управления в целях повышения эффективности деятельности по предоставлению услуг и обеспечению транспарентности и координации в рамках всех структур управления;

### **Оружейное эмбарго**

7. *подчеркивает*, что государства-члены, уведомляющие Комитет в соответствии с пунктом 13(а) резолюции 2009 (2011) с изменениями, внесенными пунктом 10 резолюции 2095 (2013), о поставках, продаже или передаче Ливии вооружений и связанных с ними материальных средств, включая соответствующие боеприпасы и запасные части, должны обеспечивать, чтобы в таких уведомлениях содержалась вся соответствующая информация;

8. *подчеркивает*, что вооружения и связанные с ними материальные средства, включая соответствующие боеприпасы и запасные части, поставляемые, продаваемые или передаваемые правительству Ливии в рамках оказания помощи в области безопасности или разоружения в соответствии с пунктом 13(а) резолюции 2009 (2011) с изменениями, внесенными пунктом 10 резолюции 2095 (2013), не должны перепродаваться, передаваться или предоставляться для использования сторонам, иным, чем обозначенные конечные пользователи;

9. *настоятельно призывает* правительство Ливии продолжать повышать эффективность мониторинга поставляемых, продаваемых или передаваемых Ливии вооружений или связанных с ними материальных средств в соответствии с пунктом 9(с) резолюции 1970 (2011) или пунктом 13(а) резолюции 2009 (2011) с изменениями, внесенными пунктом 10 резолюции 2095 (2013), в том числе на основе использования сертификатов конечных пользователей, и *настоятельно призывает* государства-члены и региональные организации оказывать правительству Ливии помощь в укреплении существующих механизмов и инфраструктуры для этих целей;

10. *осуждает* продолжающиеся, по сообщениям, нарушения мер, предусмотренных в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными в них последующими резолюциями, и *напоминает* о сформулированном в пункте 24 резолюции 1970 (2011) мандате Комитета, касающемся рассмотрения информации о предполагаемых нарушениях или невыполнении этих мер и принятия надлежащих мер в связи с такой информацией;

#### **Замораживание активов**

11. *порукает* Комитету в консультации с правительством Ливии на постоянной основе проводить обзор остальных мер, введенных резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюцией 2009 (2011), в отношении Ливийского инвестиционного управления (ЛИУ) и Ливийского африканского инвестиционного портфеля (ЛАИП) и *вновь подтверждает* свои решения о том, что Комитет должен, в консультации с правительством Ливии отменить санкции в отношении этих субъектов, как только это будет практически целесообразно, с тем чтобы обеспечить свободный доступ к активам в интересах и на благо народа Ливии;

12. *поддерживает* усилия ливийских властей по возвращению средств, расхищенных при режиме Каддафи, и в этой связи *рекомендует* ливийским властям и государствам-членам, в которых хранятся активы, замороженные во исполнение резолюций 1970 (2011) и 1973 (2011) с изменениями, внесенными резолюцией 2009 (2011), провести консультации друг с другом в связи с претензиями в отношении похищенных средств и по связанным с этим вопросам собственности;

#### **Группа экспертов**

13. *постановляет* продлить мандат Группы экспертов, учрежденной в соответствии с пунктом 24 резолюции 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюцией 2040 (2012), до 13 апреля 2015 года, *выражает намерение* провести обзор мандата и принять надлежащие меры в отношении его дальнейше-



го продления не позднее чем через 12 месяцев с момента принятия настоящей резолюции и *постановляет*, что Группа будет выполнять следующие задачи:

а) оказывать Комитету помощь в выполнении его мандата, определенного в пункте 24 резолюции 1970 (2011);

б) собирать, изучать и анализировать поступающую от государств, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, региональных организаций и других заинтересованных сторон информацию об осуществлении мер, предусмотренных в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013) и настоящей резолюцией, и особенно о случаях несоблюдения;

в) выносить рекомендации в отношении действий, которые Совет, Комитет, правительство Ливии или другие государства могут рассмотреть в целях совершенствования процесса осуществления соответствующих мер;

д) представить Совету не позднее чем через 180 дней после назначения Группы промежуточный доклад о ее работе, а не позднее 10 марта 2015 года представить Совету после обсуждения с Комитетом окончательный доклад, включающий ее выводы и рекомендации;

14. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, включая МООНПЛ, и другие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом и Группой, в том числе посредством предоставления любой имеющейся в их распоряжении информации об осуществлении мер, предусмотренных в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013) и настоящей резолюцией, в частности о случаях их несоблюдения;

15. *рекомендует* Группе продолжать и ускорить расследование случаев несоблюдения санкций, включая незаконную передачу вооружений и связанных с ними материальных средств Ливии или из нее и активов физических лиц, на которых распространяется действие мер по замораживанию активов, введенных резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013) и настоящей резолюцией, и *призывает* МООНПЛ и правительство Ливии оказывать Группе помощь в проведении ее расследований на территории Ливии, в том числе, при необходимости, путем обмена информацией, содействия транзиту и предоставления доступа к складам для хранения оружия;

16. *рекомендует* Группе регулярно представлять Комитету обновленную информацию, в том числе идентифицирующую информацию, вместе с подтверждающей документацией в отношении физических и юридических лиц, на которых распространяется действие мер, введенных пунктом 15 резолюции 1970 (2011) и/или пунктом 17 резолюции 1970 (2011) или пунктом 19 резолюции 1973 (2011), включая, при необходимости, сведения об их деятельности, передвижениях и местонахождении и любую информацию относительно возможного лишения свободы или смерти обозначенного лица;

**Представление докладов и обзор**

17. *заявляет* о своем намерении провести обзор мандата Комитета в случае, если меры, введенные резолюциями 1970 (2011) и 1973 (2011), с изменениями, внесенными резолюциями 2009 (2011), 2040 (2012), 2095 (2013) и настоящей резолюцией, будут отменены в будущем решением Совета Безопасности;

18. *просит* Генерального секретаря каждые 90 дней представлять Совету Безопасности доклад о выполнении настоящей резолюции, включая все элементы мандата МООНПЛ;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

---